



Relato sobre a abordagem no ensino da Língua Inglesa no C.A. João XXIII 2^a a 4^a séries

*Adriana Helena de Oliveira Albano**

O Projeto de Ensino de Língua Inglesa, realizado no Colégio de Aplicação João XXIII com os alunos da 2^a, 3^a e 4^a série do ensino fundamental, tem como objetivo principal a investigação do aprendizado da Língua Inglesa desde as primeiras séries.

Para tal trabalho conta-se com uma pedagogia caracterizada por etapas que correspondem às mesmas da aquisição da língua materna.

Ao iniciar as exposições na 2^a série, conta-se com um processo lingüístico exclusivamente oral, que consiste na apresentação de figuras, objetos e pessoas pela nomeação simultaneamente da palavra correspondente em língua inglesa. Isso se dá na perspectiva interdisciplinar, pois utilizam-se itens pertencentes à Matemática, como os números, às Ciências, no trabalho com frutas e outros alimentos e à Integração Social, já que se trabalha com o indivíduo, sua família, sua comunidade e sua escola. Dessa forma o sistema da Língua Estrangeira contextualiza-se nas dimensões do sujeito e do seu mundo.

Observamos, com o presente projeto, que quanto mais cedo for o contato com a Língua Inglesa, melhor se dá a aquisição desta.

* Bolsista de Trabalhos do Projeto "Ensinando a L.E. nas primeiras séries do ensino fundamental: uma abordagem sócio-cognitiva", coordenado por Regina Salomão Brodbeck (C.A. João XXIII / UFJF); aluna de Letras da UFJF.

Há, também, uma preocupação em desenvolver no indivíduo o engajamento no uso da língua através do lúdico: trabalha-se com jogos e com o programa de computador "Paint Brush", o que faz com que o interesse aumente consideravelmente quando usamos estes artifícios.

Inicialmente a aquisição não se dá, em produto, na elaboração de outras construções: os alunos negociam a comunicação através do referencial seqüencial ou metonímia. Os alunos têm dificuldade na produção de sintagmas nominais, nas combinações de objetos com cores, ou com quantidade. Por exemplo; o referencial para **one blue pencil**, é apresentado por segmentação, cada palavra separadamente. A referenciação por combinação começa a se dar ao final da 2ª série.

Na 3ª série observamos que em etapas, os alunos apresentam maior competência e familiaridade em formar frases. Apesar da facilidade com que compõem os SNs, é interessante notar que alguns mantêm e aplicam o paradigma do português no tocante a ordem das palavras como, por exemplo, a inversão do adjetivo: produzem **one pencil blue** ao invés de **one blue pencil**. Há sempre, também, a aplicação do plural ao adjetivo, como em **two blues pencils**.

O contato com o código escrito, iniciado no processo de leitura na 3ª série, é organizado para a produção, ao final do ensino fundamental, na 4ª série.

O projeto acima descrito vem a refletir pesquisas já realizadas acerca da teoria sobre a aquisição de uma segunda língua.

* Maiores informações sobre os fundamentos teóricos e os resultados já obtidos podem ser encontradas nos volumes 1 e 2 da Revista Instrumento.